

Афаунова Анджела Анатольевна

**ВЛИЯНИЕ ОНОМАТОПОВ НА ОНТОГЕНЕЗ РЕЧИ ДЕТЕЙ РАННЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА (НА БАЗЕ КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКОГО ЯЗЫКА)**

Изучение формирования ранней детской речи (онтолингвистика) является в современном языкознании одной из молодых и в связи с этим интересных тем. Исследователи, изучая дословесный период развития ребенка, находят общие механизмы и принципы онтогенеза речевых способностей всего человечества. Наша статья посвящена зондированию данного вопроса в рамках кабардино-черкесского языка, выявлению роли интеръекционных единиц (междометий и звукоподражаний) в формировании языка. Также приведены некоторые советы по привлечению данной группы слов для облегчения адаптации детей к взрослой речи.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/21.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/21.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 9(75): в 2-х ч. Ч. 1. С. 81-84. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

27. Юрченко А. В. Концепция города и мегаполиса и урбанистические мотивы в современной русской женской рок-поэзии [Электронный ресурс] // Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (Філологічні науки). 2011. № 24. Ч. 1. С. 114-119. URL: [http://dspace.ltsu.org/jspui/bitstream/123456789/2949/1/%E2%84%96%2024\\_235\\_%D0%A7.%201.pdf](http://dspace.ltsu.org/jspui/bitstream/123456789/2949/1/%E2%84%96%2024_235_%D0%A7.%201.pdf) (дата обращения: 11.01.2017).
28. Я считал, что я корявый. Интервью Вячеслава Бутусова [Электронный ресурс]. URL: [http://www.medved-magazine.ru/articles/Ya\\_schital\\_chno\\_ya\\_koriaviy\\_Viacheslav\\_Butusov.2670.html](http://www.medved-magazine.ru/articles/Ya_schital_chno_ya_koriaviy_Viacheslav_Butusov.2670.html) (дата обращения: 21.11.2016).
29. [http://iplayer.fm/song/1369107/Aleksandr\\_Pushnoj\\_-\\_A\\_ya\\_teryayu\\_korni/](http://iplayer.fm/song/1369107/Aleksandr_Pushnoj_-_A_ya_teryayu_korni/) (дата обращения: 11.01.2017).
30. [http://mp3-you.com/mp3\\_albums/29685-jurij-shevchuk-i-ddt-chuzhie-pesni.html](http://mp3-you.com/mp3_albums/29685-jurij-shevchuk-i-ddt-chuzhie-pesni.html) (дата обращения: 11.01.2017).
31. <http://records.su/pics31/1003598374041259.jpg> (дата обращения: 17.02.2017).
32. <http://russrock.ru/music/8497-agata-kristi-fan-tribjut-originalnaja-versija.html> (дата обращения: 11.01.2017).
33. <http://songspro.ru/1/Akvarium/tekst-pesni-Slavnoe-More-Svyashchennyu-Baykal> (дата обращения: 17.01.2017).
34. <http://texty-pesen.ru/gibraltar-labrador.html> (дата обращения: 11.01.2017).
35. <http://tipoet.com/list.php?type=stihi&view=9319> (дата обращения: 16.01.2017).
36. <http://www.gl5.ru/nautilus-pompilius-razluka.html> (дата обращения: 17.01.2017).
37. <http://www.megalyrics.ru/lyric/akvarium/nie-piei-vina-giertruda.htm> (дата обращения: 11.01.2017).
38. <http://www.megalyrics.ru/lyric/konstantin-nikolskii/kto-vinovat> (дата обращения: 14.01.2017).
39. <http://www.megalyrics.ru/lyric/zoopark/piesnia-ghuru.htm> (дата обращения: 11.01.2017).
40. <http://www.voskresenie.ru/lyrics-1979-1982.html> (дата обращения: 17.01.2017).
41. <https://music.yandex.ru/album/10373/track/109637> (дата обращения: 19.01.2017).
42. <https://music.yandex.ru/album/10433> (дата обращения: 16.01.2017).
43. <https://music.yandex.ru/album/1676571> (дата обращения: 17.01.2017).
44. <https://music.yandex.ru/album/1980063> (дата обращения: 17.01.2017).
45. <https://music.yandex.ua/album/2127655> (дата обращения: 17.01.2017).
46. [https://www.youtube.com/watch?v=\\_WB1m8De6i8](https://www.youtube.com/watch?v=_WB1m8De6i8) (дата обращения: 20.01.2017).

#### RUSSIAN ROCK POETRY AS VOCAL AND VERBAL SYMBOLIC PRACTICE

**Avdeenko Ivan Anatol'evich**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
*Amur State University of Humanities and Pedagogy*  
*iavdeenko@mail.ru*

The article examines the specificity of Russian rock poetry as vocal and verbal symbolic practice (verbal and prosodic actualization and semantization of cultural symbols and creating new ones) which focuses on irrational interpretation of reality, endowing the reality with existential depth. The author identifies the following genre peculiarities: deliberate incompleteness of the process of symbol semantization and symbolization, the use of prosodic-rhythmic pattern to transfer the words into the symbolic code, universal compatibility of cultural planes, identification of opposites, interpretation of the text as sent down from without, fatalism, and text variability as a result of incomplete operations with symbols.

*Key words and phrases:* Russian rock poetry; symbolic practice; symbolization; semantization; text.

УДК 811.352.3

*Изучение формирования ранней детской речи (онтолингвистика) является в современном языкознании одной из молодых и в связи с этим интересных тем. Исследователи, изучая дословесный период развития ребенка, находят общие механизмы и принципы онтогенеза речевых способностей всего человечества. Наша статья посвящена зондированию данного вопроса в рамках кабардино-черкесского языка, выявлению роли интеръекционных единиц (междометий и звукоподражаний) в формировании языка. Также приведены некоторые советы по привлечению данной группы слов для облегчения адаптации детей к взрослой речи.*

*Ключевые слова и фразы:* онтолингвистика; онтогенез детской речи; ономотопы; междометия; субстантивированные звукоподражания.

**Афаунова Анжела Анатольевна**, к. филол. н.  
*Институт гуманитарных исследований (филиал)*  
*Кабардино-Балкарского научного центра Российской академии наук, г. Нальчик*  
*martazei@mail.ru*

#### ВЛИЯНИЕ ОНОМАТОПОВ НА ОНТОГЕНЕЗ РЕЧИ ДЕТЕЙ РАННЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА (НА БАЗЕ КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКОГО ЯЗЫКА)

Главная способность человека как разумного существа – это речь, отличающая его от всех других особей на земле. Без языка люди не могут контактировать и взаимодействовать друг с другом, не могут быть социальными. Формирование речи у ребенка – одно из самых значительных и сложных процессов в становлении его как полноценного члена общества. Как писал К. Чуковский, «детская речь отличается от взрослого в фонетическом, словообразовательном и грамматическом строе» [10]. Этим и обусловлен наш интерес к анализу речи ребенка и стадий его развития.

Онтолингвистика, занимающаяся изучением ранней стадии развития речи малыша, является важным разделом языкознания, который характеризуется неповторимостью, неординарностью и своеобразием. Многие исследователи [4; 5; 6; 8; 9; 10] придерживаются мнения, что именно в детской речи проявляются признаки формирования и развития способности человека говорить.

Ребенок за недолгий период (приблизительно 3-4 года) приобретает умение высказывать свои мысли и чувства посредством грамматически правильно построенных предложений, что служит успешному общению, обогащению своего внутреннего мира, познанию себя как личности и познанию окружающей действительности, овладению культуры своего народа, т.к. «детская речь на всех этапах своего развития питается неисчерпаемой жизненной силой народного родного языка» [10].

Основным источником в формировании детского лексикона считаются междометные и звукоподражательные слова, которые развивают правильное произношение различных звуков, помогают выражать свое отношение к чему-либо, описывать различные явления и предметы. Необходимость данной группы слов определяется потребностью в коммуникации с родными и близкими, возможностью передачи мысли, мироощущения. Они являются приграничной зоной между неосознанным лепетом и сознательной полноценной речью.

Детскую речь занимательно рассмотреть с точки зрения и педагогики, и логопедии, и педологии, и психологии, и лингвистики. Данная наука совсем молодая (зарождена в начале XX века), поэтому многие вопросы остаются недоработанными, даже в индоевропеистике, не говоря уже о кабардино-черкесском языке, где по данному вопросу крайне скудная информация.

В связи с этим мы задались целью подробнее рассмотреть детскую речь, чтобы выяснить, какова роль звукоподражательных и междометных слов в процессе развития речи детей раннего возраста с периода лепетания до полностью сформированной взрослой разговорной речи в рамках кабардино-черкесского языка. При этом мы опираемся на исследования дословесного этапа развития речи известных лингвистов [4; 5; 6; 10].

По мнению Т. Н. Ушаковой, ребенок начинает говорить, когда появляется «понимание интенциональной стороны речи», «когда младенец приходит к пониманию того, что словами люди хотят направить его на что-то; хотят, чтобы он понял что-то, произвел те или иные действия» [8, с. 11].

Ономатопеическая и междометная лексика, как показывают наши наблюдения, является неотъемлемой частью словарного запаса ребенка. Следует оговориться, что подражания встречаются гораздо чаще, чем междометия. Они выполняют две основные функции: первая – ономатопы передают экспрессивность и выразительность речи; вторая – номинативная, называет предметы, явления и живые существа, которые в речи ребенка выступают как субстантивированные существительные и могут входить в синонимические ряды, как и полнозначные слова. Например: *maI* – мэл (баран), *nau* – джэду (кошка), *nIunI* – *вы-вы-в* – машинэ (машина), *həu* – *хьэу* – хьэ (собака), *mIykIə-mIykIə* – шы (лошадь), *Iuu-Iuu* – адакъэ (петух) и др. С возрастом данные слова отходят на второй план и их заменяют полнозначные.

(1) *KIuцэ нагъуэу нэ шIэукъуанцIэ,*

*KIuцэ нагъуэу шэбэрыкIуэ* [3, н. 96]... /

«Киска кареглазая, прищуривающая глаза,

Киска кареглазая, мягко ступающая...» (Здесь и далее перевод автора статьи – А. А.).

(2) *Gурэ и пэр шыгъэ кIыхъш.*

*И пцэ пцIанэр нэхъ кIыхъыжш* [11, н. 33]. /

«У индюка нос как длинное ожерелье.

Голая шея еще длиннее».

Для малыша ономатопы необходимы, т.к. они помогают легче входить во взрослую речь, способствуют лучшему усвоению предмета, его свойств, качеств, предназначений. Поэтому взрослые интуитивно переходят на детский уровень говорения, чтобы поспособствовать в этом сложном процессе.

Подражательная деятельность является фундаментом для речевого развития любого ребенка. Для того чтобы он начал полноценно разговаривать, ему нужно научиться слышать, видеть, осознавать и осмысливать происходящее вокруг. В обязанности родителей входит постоянная поддержка и контроль как в познании своего микромира, так и развитии речевых возможностей. Это непереносимое побуждение к коммуникации с помощью различных игровых действий, чтения стихов с подражательными словами, выполнения разных упражнений и т.д.

Во-первых, можно описывать предметы, обращая внимание на издаваемые звуки, и пытаться их симитировать:

(1) *Сыт машинэм жиIэр? Вы-вы-в.* / «Какой звук издает машина? Вр-вр» – имитирует рев мотора. Или же *nIunI-nIunI* – имитирует звук гудка;

(2) *Сыт хьэм жиIэр? Хьэу-хьэу.* / «Что говорит собака? Гав-гав»;

(3) *Дауэ адакъэр зэрыIуэр? Iuu-Iuu.* / «Как петух кукарекает? Кукареку»;

(4) *Быгу шцIа (хьуа)?* / «Ты упал?» – *быгу* выражает падение с шумом.

Во-вторых, это чтение разных детских стихотворений:

(1) *Уакъ-уакъ жызыIэр бабышш,*

*Тоц-тоц жызыIэр джэд анэц,*

*Джэд анэжьыр пшэрышцэц,*

*Зи нэ шабэу тетIатIэр гүэгушш* [1, н. 110]... /

«Ко-ко», – говорит курица,

«Кря-кря», – говорит утка,

Старая курица очень жирная,

А у индюка нос свисает.  
 (2) «**Тыкь-тыкь**»,  
*Жыгым уэ уоулу*.  
*КъоЛу «тыкь-тыкьыр»*,  
*Уемызэи*.  
*КъакЛуи*  
*Ди бжэм къытеулуэ*.  
*Ныгусхыни*,  
*Умыльэтэж* [7, н. 51]. /  
 «Тук-тук»,  
 Стучишь ты по дереву.  
 Слышен (твой) «тук-тук»,  
 Не устаешь.  
 Иди  
 И постучи в нашу дверь.  
 Я открою,  
 Не улетай.

В-третьих, можно предложить разные скороговорки, в составе которых имеются междометия и ономаины:

**Уэдыдыд!** *Ди дадэ дыдыр*  
*Дэдубыдым быдэу едыр* [Там же, н. 477]! /  
 «Ой-ой-ой! Если с дедушкой взяться за шило,  
 то он прочно шьет!» (*уэдыдыд* – междометие, выражающее удивление).

В-четвертых, необходимо читать разные игровые стихи и петь песенки:

...**Цым, цым, цым**,  
*Къафэр къызогэкI*,  
**Цым, цым, цым**,  
*Къомыгъанэ плэкI* [Там же, н. 369]! /  
 «...Топ, топ, топ,  
 Играю кафу (национальный танец кабардинцев),  
 Топ, топ, топ,  
 Танцуй, как можешь!».

Данный пример используется в сопровождении ритмичных хлопков, когда ребенок пытается танцевать.

Таким же образом используются загадки, для привлечения малыша к процессу говорения:

*Мэзышхуэ, мэзышхуэ и цлагь мэз цыкьлу, мэз цыкьлу и цлагь – лыд, лыд и цлагь – пыф, пыф и цлагь – ицлам, ицлам и цлагь – ицлакь* [3, н. 277]. / «Большой лес, под большим лесом маленький лес, под маленьким лесом – блеск, под блеском – ф-ф, под ф-ф – ам, под амом – хрясть», – где звукоподражания *пыф* – имитирует процесс сморкания, *ицлам* – имитирует укус, *ицлакь* – имитирует треск. Соответственно, отгадка – волосы, брови, глаза, нос, рот и подбородок.

Также в кабардино-черкесском фольклоре имеется огромное количество сказок и небольших детских занимательных рассказов с описываемой группой слов, благодаря которым текст становится доступнее для понимания, интереснее, красочнее, экспрессивнее и, что немаловажно для маленьких слушателей, веселее. Можно предположить, что такие слова имеют скрытую грамматическую структуру, т.е., замещая целое высказывание, выступают в роли субститута предложения [2].

В языке ребенка подражание появляется разными способами – бессознательно или осознанно – с целью донести до взрослого свою мысль. Маленькие дети не употребляют обособленных слов, они используют только то, что слышат из речи старших или из окружающей среды.

Изучение детской речи – очень интересный и познавательный процесс, т.к. это связано не только с разными сторонами развития самого ребенка, но и становлением человеческой речи в целом. Звукоподражательные слова и междометия являются неотъемлемой частью как детской, так и взрослой речи, которые обогащают и расширяют словообразовательный ресурс кабардино-черкесского языка.

#### Список источников

1. Адыгэ сабий литературэ / зэхэзыльхар М. Л. Мыз. Налшык: Эльбрус, 1994. 272 н.
2. Афаунова А. А. Междометия как субституты предложений в кабардино-черкесском языке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 4 (70): в 2-х ч. Ч. 2. С. 68-70.
3. Ацкъан Р. Анэбзэ. Сабий садхэм папшIэ тхыль. Налшык: Эльбрус, 2008. 328 н.
4. Выготский Л. С. Мышление и речь. М.: Лабиринт, 1999. 352 с.
5. Гвоздев А. Н. Вопросы изучения детской речи. СПб.: Детство-Пресс, 2007. 472 с.
6. Рыбников Н. А. Язык ребенка. М. – Л., 1926. 84 с.
7. Сабингъуэ. Адэ-анэхэм, сабий садхэм шыIэ гэсакIуэхэм, пэщIэдзэ классхэм шезыгъаджэхэм папшIэ тхыль / зэхэзыльхар Ф. Б. Мэлей. Налшык: Эльбрус, 2015. 480 н.
8. Ушакова Т. Н. Принципы развития ранней детской речи // Дефектология. 2004. № 5. С. 4-16.
9. Цейтлин С. Н. Язык и ребенок: лингвистика детской речи: учебное пособие [Электронный ресурс]. URL: <http://uchebnik-online.net/book/135-yazyk-i-rebenok-lingvistika-detskoj-rechi-uchebnoe-posobie-cejtlin-sn.html> (дата обращения: 04.05.2017).

10. Чуковский К. И. От двух до пяти [Электронный ресурс]. URL: <https://www.litmir.me/br/?b=72192> (дата обращения: 04.05.2017).
11. Щоджэн Л. Псынэ цыккы. Сабийхэм папшэ усэхэр, псалъэрыджэгу, псыншэрыпсалъэхэр. Налшык: Тетрограф, 2015. 550 н.

### THE INFLUENCE OF ONOMATOPOEIC WORDS ON ONTOGENESIS OF THE SPEECH OF YOUNG PRESCHOOL-AGED CHILDREN (ON THE BASIS OF THE KABARDINO-CHERKES LANGUAGE)

Afaunova Andzhela Anatol'evna, Ph. D. in Philology  
 Institute for Humanities Research (Branch) of the Kabardino-Balkarian Scientific Centre  
 of the Russian Academy of Sciences, Nalchik  
 martazei@mail.ru

The study of the formation of early children's speech (developmental linguistics) is one of the young and therefore interesting topics in modern linguistics. Researchers, considering the pre-verbal period of child's development, find common mechanisms and principles of ontogenesis of speech abilities of all mankind. The article is devoted to the probe of this issue within the framework of the Kabardino-Cherkess language, the identification of the role of interjectional units (interjections and onomatopoeias) in the language formation. The author also gives some tips for using this group of words to facilitate the adaptation of children to adult speech.

*Key words and phrases:* developmental linguistics; ontogenesis of children's speech; onomatopoeic words; interjections; substantivized onomatopoeias.

УДК 81

*В данной статье ставится задача выявить особенности текстов коммерческой медицинской рекламы с точки зрения лингвопрагматики, проанализировать и идентифицировать дефиниции и функции медицинской рекламы. Авторами предлагается установить параметры рекламного медицинского текста, проанализировать его специфику, а также выявить и описать механизмы влияния текста медицинской рекламы на читателя. На основе проведенного исследования доказано, что текст медицинской рекламы выполняет прежде всего прагматические функции.*

*Ключевые слова и фразы:* реклама; убеждение; языковые особенности; медицинская реклама; механизмы влияния.

**Борисова Татьяна Григорьевна**, д. филол. н., доцент  
**Фролова Лариса Геннадьевна**  
 Ставропольский государственный педагогический институт  
 ddis@bk.ru; Lorik-2105@yandex.ru

### ТЕКСТ МЕДИЦИНСКОЙ РЕКЛАМЫ: ДЕФИНИЦИИ И ФУНКЦИИ

С давних времен общество обращалось к рекламе. На ранних этапах развития реклама представляла собой простые объявления о новых товарах и услугах для привлечения покупателей. Сейчас реклама является отражением жизни общества, его норм, ценностей и взглядов. Любой рекламный текст функционирует в сфере общения и связан с определенными социальными условиями, нормами, правилами, принятыми в данной сфере, которая также характеризуется определенной языковой спецификой. В современных рекламных текстах используется принцип лингвистической относительности, реклама не только ориентируется на запросы потенциальных адресатов, учитывая их менталитет, систему ценностей, социально-экономические условия и др., но и отражает изменения в жизни общества.

Понятийное и терминологическое наполнение высокочастотного номена «реклама» отличается смысловой многоплановостью. В различных лексикографических источниках представлены следующие дефиниции этого феномена:

1. Реклама (фр. *réclame*, от лат. *reclamo* – выкрикиваю) – информация о потребительских свойствах товаров и видах услуг с целью оповещения потребителей, создания спроса на эти товары; популяризация произведений литературы, искусства и др. [1, с. 412].

2. Реклама – широкая информация о каких-либо товарах, видах услуг, зрелищах с целью привлечь внимание и увеличить спрос на них [5, с. 625].

3. «Advertisement (Marketing) any public notice, as a printed display in a newspaper, short film on television, announcement on radio, etc, designed to sell goods, publicize an event, etc.» [9, с. 35]. / «Реклама (маркетинг) – любое публичное уведомление: сообщение в газете, короткий ролик на телевидении, объявление на радио и т.д.; предназначенное для продажи товаров, распространения информации о мероприятии и т.д.» (*перевод автора статьи –Л. Ф.*)

В данной статье мы опираемся на определение В. В. Ученовой и Н. В. Старых: «Реклама – это ответвление массовой коммуникации, в русле которого создаются и распространяются информативно-образные, экспрессивно-суггестивные тексты, адресованные группам людей с целью побудить их к нужному рекламодателю, выбору и поступку» [8, с. 9].